

CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS

Cambridge International General Certificate of Secondary Education

MARK SCHEME for the May/June 2015 series

0480 LATIN

0480/02

Paper 2 (Literature), maximum raw mark 80

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge is publishing the mark schemes for the May/June 2015 series for most Cambridge IGCSE[®], Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

Page 2	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge IGCSE – May/June 2015	048	

- 1 (a) _ u u | _ _ | _ u u | _ _ | _ u u | _ _
tempus erat, quo prima quies mortalibus aegris

Candidates gain 1 mark for getting 3 feet correct and two for 6 correct feet.

- (b) *in somnis* – he tells the audience that the event is taking place in a dream so it is unreal; *ecce* – exclamation/address to the audience; *maestissimus* – superlative gruesome description; retardation of *Hector* to the end of the line; alliteration and assonance in line 6 plus explanation of effect. Credit valid points from the correct lines. [4]
- (c) The contrast between Hector triumphant with the spoils of Achilles and Hector wounded and his hair stiff with blood. The fact that he got the wounds defending his homeland *muros patrios*; juxtaposition of *Danaum* and *Phrygios*; interesting sound pattern of *quails...quantum*. Credit valid points from the correct lines. [4]
- (d) [5] Perfectly accurate
[4] Overall sense correct; minor error(s) (e.g. tense, number)
[3] Some sense with major errors
[2] Part correct; overall sense lacking/unclear
[1] Not coherent; isolated knowledge of vocabulary only
[0] Totally incorrect or omitted

Sample Translation

Weeping too, I myself seemed to call upon the man and put forth sad words, 'O light of Troy, O most faithful hope of the Trojans, why have you delayed so much?'

- 2 (a) Anchises adopts prayer positions. He asks Jupiter to confirm the sign. He calls Jupiter *omnipotens* and *pater*. He refers to his own piety *pietate*. Credit valid points from the correct lines. [3]
- (b) [5] Perfectly accurate
[4] Overall sense correct; minor error(s) (e.g. tense, number)
[3] Some sense with major errors
[2] Part correct; overall sense lacking/unclear
[1] Not coherent; isolated knowledge of vocabulary only
[0] Totally incorrect or omitted

Sample Translation

Hardly had the old man spoken those words and suddenly thunder clapped on the left and having fallen from the sky through the darkness shot a star trailing a torch with lots of light.

- (c) (i) It came over the roofs of the houses/it was bright/it created a furrow of light [1]
(ii) forest/Mount Ida [1]
(iii) that they should follow it/that it is showing them the way [1]

Page 3	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge IGCSE – May/June 2015	048	

(d) Ascanius/Iulus

(e) *iam* emphasises Anchises' speed of response to the omen; *servate* shows the importance of the preservation of both the household and the grandson; *vestrum/vestro* shows that Anchises really does believe the omen came from the gods and that they are protecting what remains of Troy. [3]

3 Answers may include references to:

the Trojans having no chance of winning the war;
 the gods being against them;
 Aeneas being forced to leave and not fight like a hero;
 the great hero Hector being in a terrible state;
 the use of literary techniques such as similes and metaphors;
 vivid descriptions;
 interesting characters;
 exciting events;
 divine characters;
 supernatural occurrences.

Points should be illustrated with examples from the text. [10]

4 (a) Persians [1]

(b) Preparing naval and land forces. [2]

(c) (i) 460 talents [1]

(ii) All the states in the Confederacy contributed to it. [1]

(d) It was taken to Athens. [1]

(e) Aristides was in charge of a huge amount of wealth / but he was poor and / died in poverty leaving / scarcely enough money for his burial. [4]

(f) [5] Perfectly accurate

[4] Overall sense correct; minor error(s) (e.g. tense, number)

[3] Some sense with major errors

[2] Part correct; overall sense lacking/unclear

[1] Not coherent; isolated knowledge of vocabulary only

[0] Totally incorrect or omitted

Sample Translation

In this way it happened that his daughters were maintained at public expense and were married having been given dowries from the common treasury. But he died after about the fourth year when Themistocles had been expelled from Athens.

Page 4	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge IGCSE – May/June 2015	048	

- 5 (a) That silence is not necessary / for someone wanting to study.
- (b) He lives above a bath house.
- (c) Noises can disgust the ears / 'can bring the ears to hatred'. [1]
- (d) He describes lots of different people doing different activities. He calls the weight lifting ones *fortiores*. He implies that some may be pretending to work hard at exercising *imitantur*. He describes the heavy breathing vividly *gemitus...respirationes*. Detailed description of masseur *audio...concava*. Credit valid points from the correct lines. [4]

- (e) [5] Perfectly accurate
 [4] Overall sense correct; minor error(s) (e.g. tense, number)
 [3] Some sense with major errors
 [2] Part correct; overall sense lacking/unclear
 [1] Not coherent; isolated knowledge of vocabulary only
 [0] Totally incorrect or omitted

Sample Translation

Indeed, if a ball player arrives and begins to count balls, that's the end! Now add the brawler and the arrested thief and he who likes his own voice in the bath, now add those who jump into the pool with a huge sound of the water being struck.

- (f) Drinks/sausages/confectionary/snacks. Any two. [2]

- 6 Answers may include references to:

noticing the men's low morale and making a motivational speech;
 the boldness of the plan to go over the Alps in the first place;
 leaving the pack animals behind but then letting them catch up;
 goes to reconnoitre himself then decides on a detour;
 does not foresee the problem of the fresh snow becoming treacherous after trampling;
 getting the men to break through the rocks to make a path.

Points should be illustrated with examples from the text. [10]